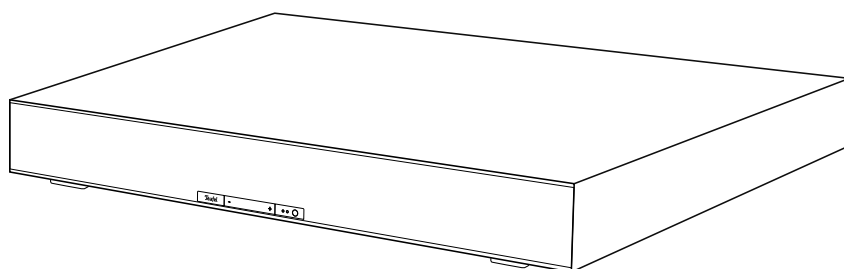


# Korte handleiding



## Teufel Sounddeck

POWERED BY  RAUMFELD



Uitgebreide online documentatie vindt u op  
<http://manual.teufelaudio.com>

# Teufel

# Inhoud

Algemene instructies .....	2	Instellen .....	8
Uitpakken.....	3	Draadloze afstandsbediening.....	9
Vorbereiden .....	6	Bediening.....	10
Opstellen.....	6	Troubleshooting.....	11
Aansluitvoorbeelden .....	7	Conformiteitsverklaring .....	13

## Algemene instructies

### Reglementair gebruik

De Sounddeck dient voor de weergave van muziek en spraak, die worden overgedragen via kabel van extern afspeelapparaat of via WLAN.

Gebruik het apparaat uitsluitend op de manier die in deze korte handleiding en online documentatie is beschreven. Elk ander gebruik geldt als niet reglementair en kan leiden tot materiële schade en zelfs lichamelijke letsels.

De producent is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door niet regulier gebruik.

De Sounddeck is bestemd voor privé-gebruik.

### Veiligheidsinstructies

In de bijgevoegde brochure “Belangrijke productinformatie” vindt u algemene veiligheidsinstructies, die u dient na te leven voor uw eigen veiligheid en die van derden. Neem ook waarschuwingen in acht die eventueel in deze korte handleiding zijn vervat.

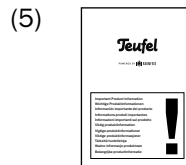
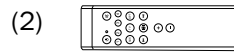
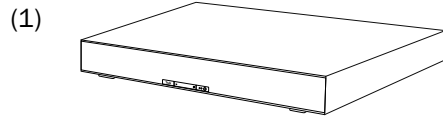


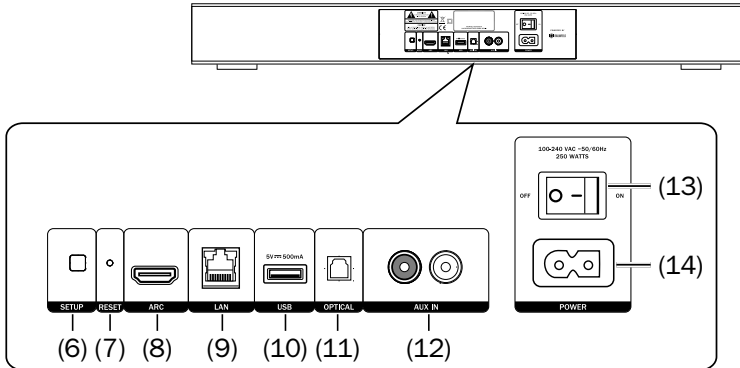
Voordat u het artikel gebruikt, dient u eerst grondig de veiligheidsinstructies, deze korte handleiding en ook de online documentatie door te nemen. Alleen op die manier kunt u veilig en betrouwbaar alle functies gebruiken. Bewaar de bijgevoegde documenten goed en overhandig ze ook aan een eventuele volgende eigenaar.

# Uitpakken

## Leveringspakket

- (1) Sounddeck
  - (2) Draadloze afstandsbediening
  - (3) Netkabel
  - (4) HDMI-kabel
  - (5) Brochure “Belangrijke productinformatie”
- Ga na of de levering volledig en onbeschadigd is. Neem bij schade het artikel niet in gebruik, maar contacteer onze service (zie achterzijde).
  - Bewaar de verpakking tijdens de garantieperiode.

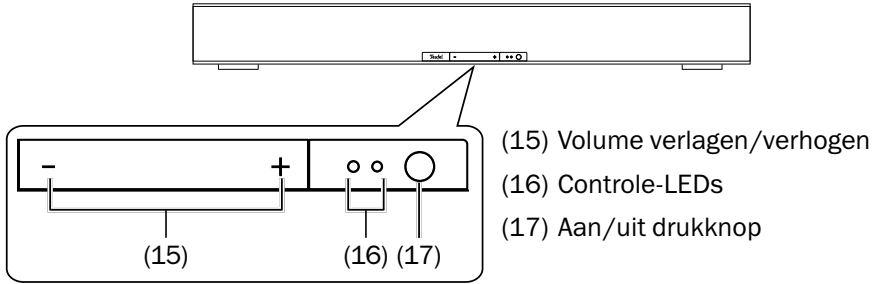




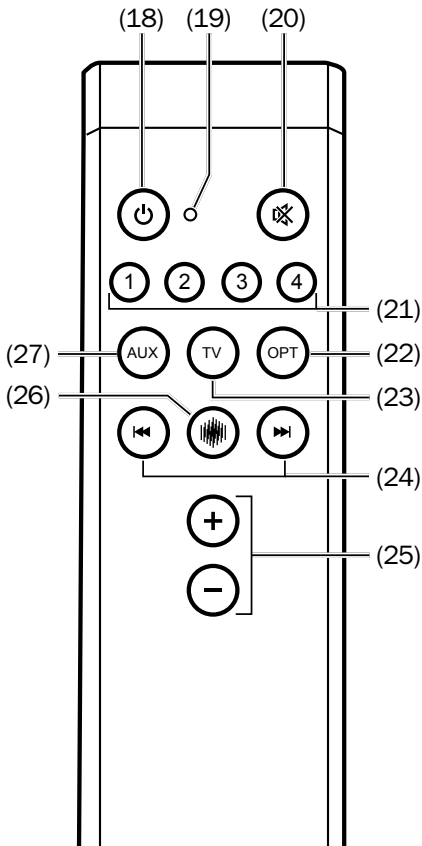
- (6) Set-up-toets: tijdens de instelling naar wens indrukken.
- (7) Reset-toets: bij ingeschakeld apparaat gedurende 8 seconden ingedrukt houden om de Sounddeck terug te zetten naar de fabrieksinstellingen.
- (8) Audio-ingang voor een TV-toestel via HDMI-ARC <sup>\*)</sup>. Zorg ervoor dat u de HDMI-ARC-bus op uw TV-toestel gebruikt en de CEC-functie activeert. Meer hierover vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw TV-toestel.
- (9) Ethernet aansluiting: voor de verbinding van de Sounddeck met uw router via de ethernetkabel (als andere mogelijkheid naast WLAN).
- (10) USB 2.0-aansluiting: voor het herstel van de firmware en vrijgave van muziek <sup>\*\*)</sup>.
- (11) Optische audio-ingang (digitaal), bijv. voor een TV-toestel zonder ARC-functie <sup>\*)</sup>.
- (12) Cinch-audio-ingang (analoog) voor externe afspeelapparaten, bijv. een smartphone via koptelefoonbus of een TV-toestel zonder ARC-functie <sup>\*)</sup>.
- (13) Netschakelaar
- (14) Aansluitbus voor de netkabel.

<sup>\*)</sup> In de geluidsinstellingen van het TV-toestel of de set-top-box moet het geluidssignaal ingesteld zijn op het outputformaat PCM of stereo. Meer aanwijzingen over dit thema vindt u in onze online documentatie: <http://manual.teufelaudio.com/sounddeck>.

<sup>\*\*)</sup> Muziek die is opgeslagen op een USB-stick wordt onder "My music" beschikbaar gesteld indien de stick wordt aangesloten op de USB-aansluiting van het host-apparaat. Welk apparaat in uw systeem als host fungeert, ziet u in de netwerkinstellingen.



## Draadloze afstandsbediening



## Vorbereiden

---

Opdat Teufel streaming-producten met de Raumfeld-technologie in uw netwerk kunnen worden geïntegreerd en vlot lopen, raden we een zo actueel mogelijke en krachtige router aan met een breedbandinternetaansluiting.

Zorg ervoor dat de WLAN-router actief is, over de nieuwste firmware beschikt en toegang kan hebben op het internet.

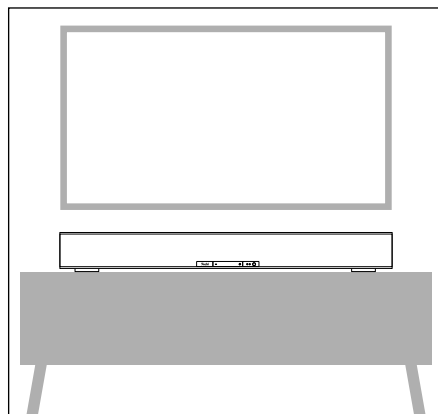
De router moet indien mogelijk in het midden van het huis worden geplaatst om het hele huis goed van het WLAN-sigitaal te kunnen voorzien.

## Opstellen

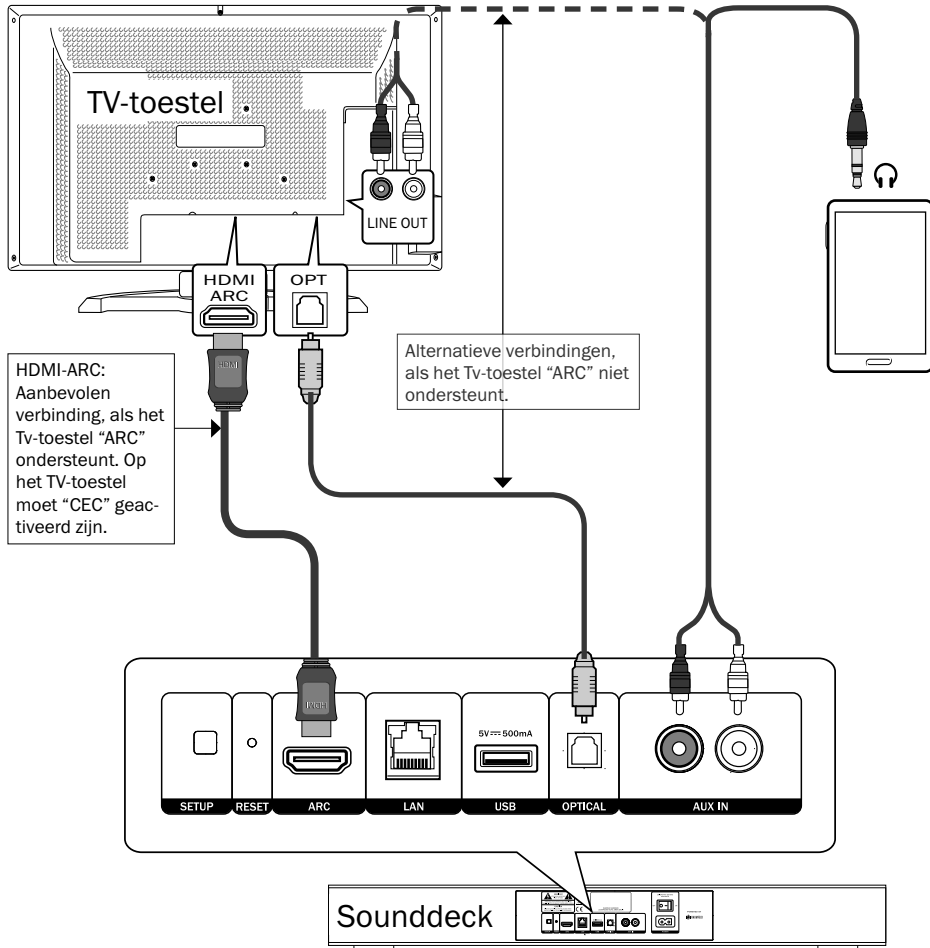
---

- De ideale plaats voor de Sounddeck is in het midden onder de televisie.

**i** Houd er rekening mee dat de signaaltransmissie door hindernissen zoals wanden en plafonds negatief kan worden beïnvloed.



# Aansluitvoorbeelden



**i** Meer tips en info vindt u hier:  
<http://manual.teufelaudio.com/sounddeck>.

# Instellen

- Zorg ervoor dat uw smartphone of tablet bij het thuisnetwerk WLAN is aangemeld.
- Houd het WLAN-wachtwoord van uw router bij de hand.
- Laad de TEUFEL RAUMFELD APP van de Play store/App store.
- Na de start van de app begeleidt de instellingsassistent u bij de instelling.
- Verdere aanwijzingen voor de instelling van uw Teufel-streaming-systeem vindt u op <http://manual.teufelaudio.com/installatie>. Ook de tips in hoofdstuk „Troubleshooting“ op pagina 11 zouden nuttig moeten zijn.




TEUFEL RAUMFELD APP  
IN DE APPLE APP STORE





TEUFEL RAUMFELD APP  
IN DE GOOGLE PLAY STORE



 Aansluiting van andere apparaten op een bestaand Teufel-streaming-systeem:

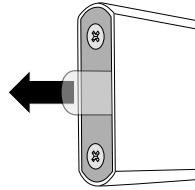
- Het is niet nodig het volledige systeem opnieuw in te stellen. Via de app kunt u in de “Instellingen” nieuwe apparaten toevoegen.



# Draadloze afstandsbediening

Bij de eerste installatie moet de afstandsbediening worden verbonden met de Sounddeck.

1. Trek de plastic strip uit de onderkant van de afstandsbediening.
2. Houd nu de afstandsbediening in het midden direct voor de Sounddeck.
3. Houd de toetsen ① en ④ op de afstandsbediening tegelijk ingedrukt tot de LED (19) drie keer knippert. Knippert de LED in de plaats daarvan tien keer na elkaar, herhaal dan de stap.



# Bediening

## Sound-instellingen

Uw Sounddeck beschikt over 4 verschillende sound-instellingen die met de golfveldtechnologie door onze acoustici hier in Berlijn werden afgestemd. De golfveldtechnologie zorgt voor een zo vlotte sturing van de drivers in de Sounddeck dat een zeer brede, ruimtelijke weergave kan worden bereikt.

Bij de geluidswaergave (via ARC, OPTICAL of AUX) kunt u gemakkelijk met de toetsen van de afstandsbediening ① tot ④ direct het gewenste klankbeeld instellen:

### Toets ①: **Stereomodus**

De akoestiek lijkt op het geluid van een klassieke stereo-installatie. Kies deze modus om een pure stereobelevens te realiseren.

### Toets ②: **Arenamodus**

Hier wordt door de zijlingse signaaloutput een bijzonder breed werkend panorama gerealiseerd.

### Toets ③: **Theatermodus**

De theatermodus realiseert een breed waargenomen geluidsbereik bij simultane heldere stemweergave.

### Toets ④: **Voice-modus**

Bij deze modus worden de frequentiebereiken voor de spraakweergave verhoogd. De zijlingse luidsprekers

worden slechts onopvallend gebruikt voor de verbreding van het geluidsbereik.

## Sneltoetsen

In de streaming-modus (streaming via LAN/WLAN) werken de toetsen ① tot ④ als programmeerbare sneltoetsen. Hierdoor is het mogelijk met slechts een druk op de knop uw lievelingsradiozender, een playlist of andere muziek naar keuze op te roepen.

### Sneltoetsen programmeren

1. Zorg ervoor dat de Sounddeck klaar is voor gebruik.
2. Neem de Teufel Raumfeld app in de hand en speel de willekeurige muziek op uw Sounddeck af (bijv. een radiostation, een album, een playlist of alle titels van een artiest).
3. Zodra de muziek wordt weergegeven, kiest u een sneltoets en u houdt deze zolang ingedrukt tot u een signaal hoort. De weergegeven muziek is nu voor deze sneltoets opgeslagen.

### Opgeslagen inhoud oproepen

- Druk kort op de sneltoets om de opgeslagen muziek voortaan met slechts een druk op de knop voor de weergave op de Sounddeck op te roepen.

# Troubleshooting

De volgende opmerkingen moeten u helpen om storingen te verhelpen. Lukt dit niet, dan vindt u zeker hulp in onze online documentatie:

<http://manual.teufelaudio.com>

Storing	Mogelijke oorzaak/oplossing
De LED (16) aan de voorzijde brandt niet.	Zorg ervoor dat de stroomvoorziening wordt gegarandeerd. Controleer of de netkabel stevig vastzit. Controleer of de netschakelaar (13) op de achterzijde is ingeschakeld.
Set-up is mislukt.	Start uw router en ook uw smartphone of tablet opnieuw. Stel het apparaat in de buurt van uw router in en schakel eventuele repeaters gedurende de instelling uit. Biedt uw router een gasttoegang aan, gebruik deze dan niet voor de verbinding van uw Teufel-streaming-apparaten. Lees de aanwijzingen in onze online documentatie op: <a href="http://manual.teufelaudio.com/installatie">http://manual.teufelaudio.com/installatie</a>
App heeft geen verbinding of vindt de ingestelde streaming-apparaten niet.	Zorg ervoor dat de Teufel-streaming-apparaten en het smart-toestel worden gebruikt met de Teufel Raumfeld app met dezelfde WLAN. Start uw router opnieuw. Koppel Teufel-streaming-apparaten gedurende een korte tijd los van het elektriciteitsnet en start ze vervolgens opnieuw. Meer informatie vindt u in onze online documentatie: <a href="http://manual.teufelaudio.com">http://manual.teufelaudio.com</a>
De Sounddeck geeft in de TV-modus geen sound of de weergave blijft hangen.	Als u de Sounddeck op de TV via een digitale uitgang (HDMI-ARC of OPTICAL) gebruikt, moet u in de televisie-instellingen voor de gekozen TV-uitgang de outputmodus zetten op "PCM". Meer informatie vindt u in onze online documentatie: <a href="http://manual.teufelaudio.com/sounddeck">http://manual.teufelaudio.com/sounddeck</a>

<p>Weergave van muziek blijft hangen of wordt onderbroken.</p>	<p>Het is mogelijk dat een of meerdere Teufel-apparaten geen of een te gering WLAN-sigitaal ontvangen.</p> <p>Plaats de apparaten dicht bij de router, controleer alternatieve opstelplaatsen en verbind ver opgestelde apparaten met een ethernetkabel.</p> <p>Zie bij wijze van test af van het gebruik van repeaters. Gebruik eventueel een audio-stream met geringe resolutie. Bezoek ook de website van de router-fabrikant om tips te verkrijgen om uw WLAN te verbeteren.</p> <p>Meer informatie vindt u in onze online documentatie:  <a href="http://manual.teufelaudio.com">http://manual.teufelaudio.com</a></p>
<p>Ik wens de Sounddeck terug te zetten.</p>	<p>Tip: Door het resetten van het apparaat worden ook alle systeemconfiguraties teruggezet.</p> <p>Apparaat resetten: Druk met een gebogen paperclip op de reset-toets (7) als het apparaat is ingeschakeld en houd deze zolang ingedrukt tot het apparaat opnieuw start (minstens 8 seconden lang).</p>

# Conformiteitsverklaring

**CE** Hiermee verklaart de Lautsprecher Teufel GmbH, dat dit product beantwoordt aan de eisen van de richtlijnen 2014/30/EU, 2014/35/EU en 2014/53/EU, als het volgens de aanwijzingen van de fabrikant wordt geïnstalleerd en gebruikt. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

[www.teufel.de/konformitaetserklaerungen.html](http://www.teufel.de/konformitaetserklaerungen.html)

In dit product zijn volgende radiofrequentiebanden en radiozendvermogens van toepassing:

Radionetwerk	Frequentieband in Mhz	Max. zendvermogen in dBm
WLAN 2.4 GHz	2412–2472	20
WLAN 5 GHz	5180–5320; 5500–5700; 5745–5825	16

Meer technische gegevens over uw artikel vindt u op onze website.





# Teufel

Gelieve u te richten tot onze dienst voor vragen, suggesties of kritiek:

**Lautsprecher Teufel GmbH**

**BIKINI Berlin**

**Budapester Str. 44**

**10787 Berlijn (Germany)**

Telefoon: +31 (0)20 8083195

Online-support: <http://manual.teufelaudio.com>

Contactformulier: [www.teufelaudio.nl/contact.html](http://www.teufelaudio.nl/contact.html)

Alle gegevens zonder garantie. Technische wijzigingen, tikfouten en vergissingen voorbehouden.

Handleiding nr. 195480\_NL\_20170619